

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

François Regnard (ca.1540-1599)
Timor et tremor

à cinq voix



Source :

Novæ cantiones sacræ, quatuor, quinque et sex vocum...
Douai, Jean Bogard, 1590.
Staatsbibliothek West de Berlin, [Mus. ant. pract. R 245.

Timor et tremor venerunt super me,
et contexerunt me tenebræ.
Et dixi : quis dabit mihi pennas sicut columbæ,
et volabo et requiescam ?

Secunda pars

Ecce elongavi fugiens,
et mansi in solitudine.
Expectabam eum qui salvum me fecit,
a pusillanimitate spiritus et tempestate.

Three staves of musical notation for soprano, alto, and bass voices. The music consists of quarter notes and rests, primarily in common time. The lyrics are repeated in each staff.

Soprano (Top Staff):

- Measure 1: Rest, rest, open circle, open circle, rest, open circle, open circle, rest, open circle, open circle, rest, open circle, open circle.
- Measure 2: Ti - - - mor et _____ tremor, et _____ tremor, et _____

Alto (Second Staff):

- Measure 1: Open circle, open circle, rest, open circle, open circle.
- Measure 2: Ti - - - mor et _____ tremor, et _____ tremor, et _____

Bass (Bottom Staff):

- Measure 1: Rest, rest, open circle, open circle, rest, open circle, open circle, rest, open circle, open circle, rest, open circle, open circle.
- Measure 2: Ti - - - mor et _____ tremor, et _____ tremor, et _____

10

A musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Bass) on five staves. The music consists of five measures. The lyrics are as follows:

tre - mor ve - ne - runt su - per
mor ve - ne - runt su - - - - per me, ve - ne - runt
ne - runt su - - - - per me, _____ ve -
mor _____ ve - ne - runt su - per me, ve - ne -
ve - ne - - - - runt su - per me, _____ ve - ne - runt

19

me et con - te - - - - xe -

su - - per me _____ et con - te -

ne - runt su - - - - per me

runt su - per me et _____ con - te - - xe - runt -

su - - - per _____ me et con - te - - xe -

27

runt,
et _____ con - te - xe - runt me te - - -
- xe - runt me te - ne - bræ, et con - te - xe - - -
et con - te - xe - runt
me ____ te - ne - bræ,
runt _____ me te - - - ne - bræ,

36

Soprano 1: ne - bræ, _____ et _____ con - te -
Soprano 2: runt _____ me, et
Alto: me te - ne - bræ, et _____ con - te - xe - runt _____ me
Tenor: et con - te - - - xe - runt me te - ne - bræ, et
Bass: et con - te - - - xe - runt me te -

44

xē - runt _____ me te - ne - bræ Et di - xi: quis _____

con - te - xē - runt _____ me _____ te - ne - bræ Et di - -

te - - - - - - - - ne - bræ Et di - - xi:

con - te - - - xē - runt me _____ te - ne - bræ Et di - - xi:

- - - - - - - - ne - bræ Et di - - xi: quis _____

52

A musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Basso Continuo) and organ. The vocal parts are in treble clef, and the basso continuo part is in bass clef. The music consists of five staves. The vocal parts sing homophony, while the basso continuo provides harmonic support. The lyrics are in Latin, with some words underlined for emphasis. Measure 52 begins with a dotted half note followed by eighth notes. The vocal parts sing "da - bit mi - hi pen - nas," followed by a fermata over a sustained note. The basso continuo part enters with a sustained note. The vocal parts continue with "quis _____ da - bit mi - hi pen - nas," followed by a fermata. The basso continuo part continues with a sustained note. The vocal parts sing "xi:" followed by "quis _____ da - bit mi - hi pen - nas," followed by a fermata. The basso continuo part continues with a sustained note. The vocal parts sing "quis _____ da - bit mi - hi pen - nas," followed by a fermata. The basso continuo part continues with a sustained note. The vocal parts sing "quis _____ da - bit mi - hi pen - nas," followed by a fermata. The basso continuo part continues with a sustained note.

— da - bit mi - hi pen - nas,
quis _____ da - bit mi - hi pen - nas,
xi:
quis _____ da - bit mi - hi pen -
quis _____ da - bit mi - hi pen - nas
quis _____ da - bit mi - hi pen - nas,
— da - bit mi - hi pen - nas, quis _____

61

quis da - bit mi - hi pen - nas si - cut co - lum - bæ, si -
nas _____ si - cut co - lum - bæ, si - cut co - lum - bæ,
si - cut co - - - - lum - bæ, si - cut co -
quis da - bit mi - hi pen - nas si - cut co - lum - bæ,
da - bit mi - hi pen - nas _____ si - cut co - lum - bæ,

71

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of five staves of music. The piano accompaniment is present in the first four staves, indicated by a treble clef and a bass clef. The vocal line is in common time, with a mix of quarter and eighth notes. The lyrics are written below the vocal line, corresponding to the musical phrases. The piano part features various chords and patterns, with some notes being sustained across measures.

cut co - lum - - - bæ,
si - cut co - lum - - - bæ, co -
si - cut _____ co - lum -
lum - bæ, _____ si - cut co - - - lum - bæ
si - cut co - lum - bæ, si - cut co - lum - - - - -
si - cut co - lum - - bæ, si - cut co - lum - -

80

A musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) on five staves. The music consists of measures 80 through the end of the section. The vocal parts are as follows:

- Soprano:** The lyrics are "lum - bæ", "et vo - la -", and "bo,". The melody includes a melodic line with various note values and rests.
- Alto:** The lyrics are "bae", "et _____ vo -", and "bo,". The melody includes a melodic line with various note values and rests.
- Tenor:** The lyrics are "et _____ vo - la -", and "bo,". The melody includes a melodic line with various note values and rests.
- Bass:** The lyrics are "bae, si - cut co - lum - bæ", "et vo - la -", and "bo,". The melody includes a melodic line with various note values and rests.

The score uses a common time signature. Measure numbers 80 and 81 are indicated above the staves. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the music concludes with a final cadence.

89

et _____ vo - la - - - - - - - - - bo _____
la - - - - bo, et vo - la - - - - - - - - - bo, et _____
et vo - la - - - - - - - bo, _____ et _____ vo - la -
bo, et vo - la - - - - - - - - -
bo, _____ et _____ vo - la - - - -

98

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of five staves of music, each with lyrics in French. The piano accompaniment is provided by a bass staff at the bottom. The key signature changes from G major to F# major (one sharp) at the beginning of the measure. The lyrics are as follows:

et re - qui - es - cam,
et re - qui - es - - - cam?
vo - la - - - bo et _____ re - qui - es - - - cam?
bo _____ et re - qui - es - cam, et re - qui - es - cam?
bo _____ et _____ re - qui - es - - - cam?
- - - - bo et re - - qui - es - - - - cam?

108 Secunda pars

The musical score consists of five staves, each representing a different voice part. The voices are: Soprano (top), Alto, Tenor, Bass (second from bottom), and Bass (bottom). The music is in common time, indicated by the 'C' symbol. The treble clef is used for the top three voices, and the bass clef is used for the bottom two voices. The vocal parts are labeled with their respective names above the staves. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts. The score shows a sequence of notes and rests, with some notes connected by horizontal lines. The lyrics include words like 'ecce', 'longa', and 'vi'. The vocal parts are: Soprano, Alto, Tenor, Bass, Bass.

Soprano: Ec - ce, ec - ce e - lon - ga - vi,

Alto: Ec - ce, ec - ce e - lon - ga -

Tenor: Ec - ce, ec - ce e - lon - ga -

Bass: Ec - ce, ec - ce e - lon -

Bass: Ec - ce, ec - ce e - lon -

118

lon - ga - vi, e - lon - ga - vi, e - lon -

8
e - lon - ga - vi, e - lon - ga - vi, e - lon -

8
vi, e - lon - ga - vi, e - lon -

8
vi, e - lon - ga - vi, e - lon -

8
- - - - vi, e - lon - ga - vi

ga - vi, e - lon - ga - vi, e - lon - ga -

127

A musical score for voice and piano. The score consists of five staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, the fourth is bass, and the bottom is piano. The piano part features a harmonic progression. The vocal parts sing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the vocal staves. Measure 127 starts with a piano harmonic progression (G major) followed by a vocal entry. The lyrics are: "vi fu - - - - ga - - - - vi fu - - - - - - - - gi -". The piano part continues with a harmonic progression. The vocal parts sing again with the lyrics: "ga - - - - vi fu - - - - - - - - gi - ens,". The piano part continues. The vocal parts sing again with the lyrics: "fu - - - - - - - - gi - ens, fu -". The piano part concludes with a harmonic progression. The vocal parts sing again with the lyrics: "vi fu - - - - - - - - gi -". The piano part ends.

vi fu - - - - ga - - - - vi fu - - - - - - - - gi -

ga - - - - vi fu - - - - - - - - gi - ens,

fu - - - - - - - - gi - ens, fu -

vi fu - - - - - - - - gi -

134

A musical score for voice and piano. The top staff shows the vocal line with lyrics "gi - ens" and "ens,". The second staff shows the piano accompaniment with a bass line and chords. The third staff continues the vocal line with "fu - - - gi - ens," and the piano accompaniment. The fourth staff continues the vocal line with "fu - - - gi - ens," and the piano accompaniment. The fifth staff concludes the vocal line with "fu - - - gi - ens," and the piano accompaniment.

gi - ens
ens,
fu - - - gi - ens,

141

Et man - si, et man - - - si
et man - si, et man - si
- gi - ens et man - - - si in____ so - li - tu - di -
ens et man - - - si in____ so - li - tu -
ens et man - - - di in so - - - li -

151

A musical score for voice and piano. The top staff shows the vocal line with lyrics in three parts. The first part starts with a dotted half note followed by eighth notes, with a fermata over the second note. The second part begins with a dotted half note, followed by eighth notes, then a quarter note, and a series of eighth notes. The third part starts with a quarter note, followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of two staves. The upper piano staff has a bass clef and an 8th note time signature. It features eighth-note chords and rests. The lower piano staff has a bass clef and an 8th note time signature, also featuring eighth-note chords and rests. The vocal line continues with the lyrics "in so - li - tu - di - ne," repeated in three parts, followed by "in ____" and then "ne, _____". The piano accompaniment provides harmonic support throughout.

in so - li - tu - di - ne,
in
in so - li - tu - di - ne, in ____ so - li - tu - di - ne, in
ne, _____ in so - li - tu - di - ne.
- di - ne, in so - li - tu - di - ne, in
tu - di - ne, in _____ so - li - tu - di - ne.

161

Soprano: so - li - tu - di - ne. Ex -

Alto: so - li - tu - di - ne. Ex - pec - ta - - - bam e -

Tenor: ex - pec - ta - - - bam e - - - -

Bass: so - li - tu - - - di - ne. Ex - - pec - ta - - - bam

Organ: bass notes, harmonic progression: C, F, G, C, D, G, C, F#

Ex - pec - ta - - - bam e - - - um,

170

pec - ta - bam e - - - - um qui _____ sal - vum me

um, ex - pec - ta - bam _____ e - um

um,

ex - pec - - - - ta - - bam e -

e - - - - um, e - - - - um, e - - - - um _____

ex - pec - t - - bam e - - - - um _____

179

The musical score consists of four staves, each representing a different voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The music is in G major and 8/8 time. The vocal parts are accompanied by a piano reduction, which includes a treble clef, a bass clef, and a common time signature. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts. The vocal parts sing in a mix of soprano and alto ranges, while the piano part provides harmonic support.

fe - - - - - cit, qui -
qui. sal - vum me fe - cit, qui. sal - vum me fe -
- - um qui. sal - vum me
qui. sal - vum me fe - cit,
qui. sal - vum me fe - cit,

187

— sal - vum me fe - - - - - - - - - cit
— cit, _____ qui _____ sal - vum, qui _____ sal - vum me
fe - cit, _____ qui _____ sal - vum me fe - cit _____
qui _____ sal - vum me fe - cit, _____
qui _____ sal - vum me fe - - - - cit,
qui _____

195

A musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Basso Continuo) and organ. The vocal parts are in treble clef, and the basso continuo part is in bass clef. The music consists of five staves. The vocal parts sing homophony, while the basso continuo provides harmonic support. The lyrics are written below the notes. Measure 195 begins with a rest followed by a melodic line in the soprano and alto voices. The basso continuo part features a sustained note. The lyrics include "a____ pul - sil - la - ni - mi - ta - te spi - ri - tus". The second staff continues with "fe - - - cit" and "a____ pul - sil - la - ni - mi -". The third staff continues with "a____ pu - sil - la - ni - mi - ta te spi -". The fourth staff begins with "qui____ sal - vum me fe - cit" and "a____ pu - sil - la -". The fifth staff concludes the measure with "sal - vum me fe - cit a____ pu - sil - la - ni - mi - ta - te spi -". The score is set on a five-line staff system with a common time signature.

a____ pul - sil - la - ni - mi - ta - te spi - ri - tus

fe - - - cit a____ pul - sil - la - ni - mi -

a____ pu - sil - la - ni - mi - ta te spi -

qui____ sal - vum me fe - cit a____ pu - sil - la -

— sal - vum me fe - cit a____ pu - sil - la - ni - mi - ta - te spi -

214

A musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Basso Continuo) and piano. The score consists of five staves. The top four staves are vocal parts, each with a treble clef and an 8th note time signature. The bottom staff is the basso continuo part, with a bass clef and an 8th note time signature. The vocal parts sing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the vocal parts, corresponding to the rhythm. The piano part is mostly silent, with occasional eighth-note chords. Measure 214 starts with the vocal parts singing "tem - pes - ta -" followed by a series of rests. The piano part has a single eighth-note chord at the beginning of the measure. The vocal parts continue with "te," "et _____ tem - pes - ta -" (with a fermata over the second note), "te, et tem - pes - ta -" (with a fermata over the second note), "ta - te, _____ et _____ tem - pes - ta -" (with a fermata over the second note), "te, _____", "te, et tem - pes - ta -" (with a fermata over the second note), and "te, et tem - pes - ta -" (with a fermata over the second note). The piano part has a single eighth-note chord at the end of the measure.

tem - pes - ta - - - - - - - - te, et _____ tem - pes - ta -
- - - te, et tem - pes - ta - - - - - - - - te,
ta - te, _____ et _____ tem - pes - ta - - - - te, _____
- - - te, et tem - pes - ta - - - - - - - -
et tem - pes - ta - - - - - - - - te, et tem - pes -

222

A musical score for five parts: soprano, alto, tenor, basso continuo, and basso continuo bass. The soprano, alto, and tenor sing homophony, while the two continuo parts provide harmonic support. The vocal parts are in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts sing the lyrics "te, et tem pes ta te." in a repeating pattern across the measures.

te, et tem pes ta te.

et tem - - - - pes - ta - - - - te.

et _____ tem - pes - ta - te, et tem - pes - ta - - - - te.

- - te, et tem - pes - ta - - - - te.

ta - te, et tem - pes - ta - te.